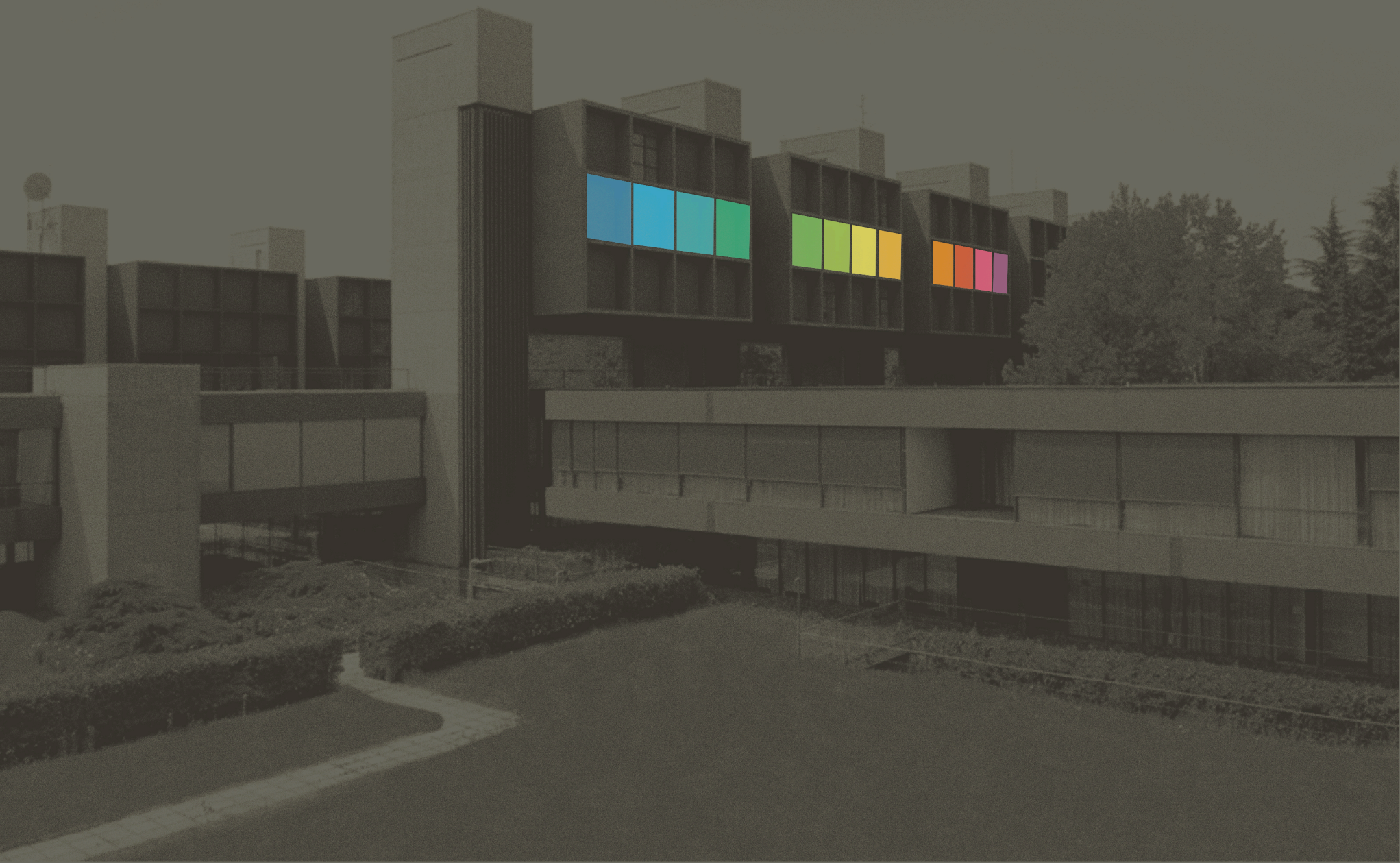


Università online eCampus  
**Milano International Campus**







**MILANO  
INTERNATIONAL  
CAMPUS**

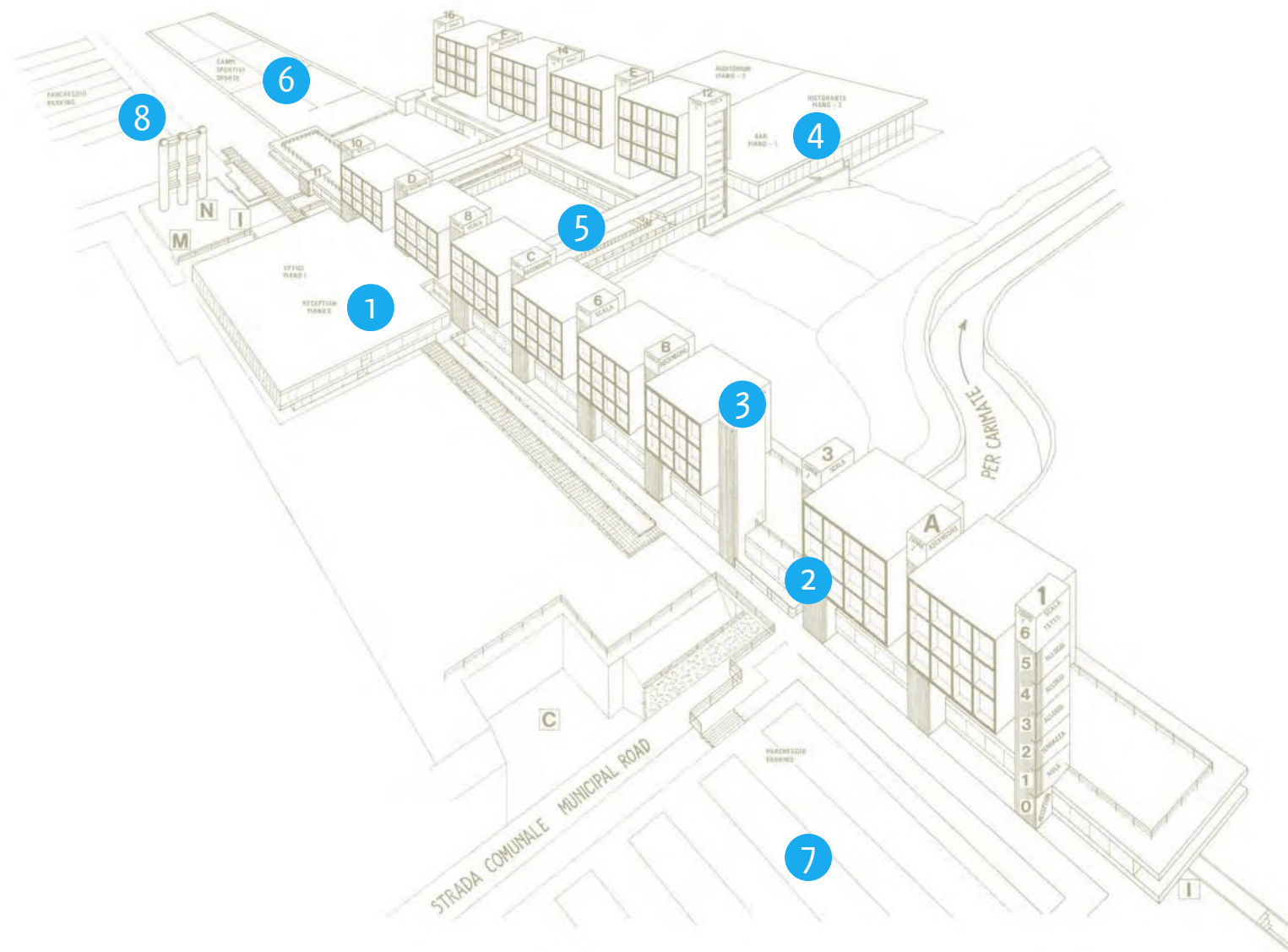
---



**eCAMPUS**  
UNIVERSITÀ

Il Milano International Campus sorge a Novedrate, nel cuore della Brianza, a brevissima distanza da Milano e Como. La prestigiosa e imponente struttura che lo ospita, armoniosamente inserita nel verde del parco circostante, risale all'inizio degli anni Settanta, quando l'IBM commissionò all'architetto Bruno Morassutti un edificio adatto a ospitare il suo centro di formazione aziendale che interpretasse anche la vocazione tecnologica della multinazionale. Oggi la collocazione geografica e l'estrema attualità e funzionalità delle forme architettoniche, unite alla qualità dei servizi, fanno del Milano International Campus il luogo ottimale per studiare, seguire corsi, seminari e conferenze, trascorrendo il proprio tempo libero tra sport e sano divertimento. Con le 270 camere, il ristorante, le aule, la biblioteca e gli spazi comuni, il Campus è attrezzato per utilizzare al meglio i più aggiornati strumenti di studio e lavoro e costituisce un punto di riferimento per chiunque necessiti di servizi d'eccellenza, a pochi minuti dalla grande città e nella tranquillità di dieci ettari di parco. Non a caso è qui che l'Università e-Campus, creata per tutti coloro che cercano i vantaggi della formazione a distanza senza rinunciare alla solidità di un contatto diretto, ha stabilito la propria sede operativa. Chi sceglie i servizi del Milano International Campus sceglie di studiare, vivere e lavorare in un luogo unico.

*Milano International Campus is situated in Novedrate, in the heart of Brianza, a very short distance from Milan and Como. The prestigious and imposing structure hosting it, harmoniously located in the green of the surrounding park, dates back to the beginning of the '70s, when IBM commissioned the architect Bruno Morassutti to build a business training centre interpreting the technological vocation of the multinational company. Today the setting and highly modern and functional architectural design, combined with the quality of the services, make Milano International Campus the ideal place to study, follow courses, seminars and conferences, spending your free time doing sport or at leisure. With 270 rooms, the restaurant, classrooms, library and common areas, the Campus is equipped to make the best use of the most advanced learning and working tools and is a point of reference for whoever wants high quality services, just a few minutes from the city and immersed in the peaceful atmosphere of a ten-hectare park. It is not accidental that e-Campus University, created for those who appreciate the advantages of distance learning but do not want to give up a reassuring direct contact, has chosen this place for its operative headquarters. Choosing the services offered by Milano International Campus means choosing to study, live and work in a unique environment.*



### RECEPTION 1

Disbrigo rapido ed efficiente per arrivo, partenza e soggiorno.

### AULE 2

Ampie e luminose, dotate di strumentazioni informatiche e audiovisive.

### ALLOGGI 3

270 camere singole, con servizi privati e collegamento Internet.

### CAFFETTERIA E RISTORANTE 4

Ambiente tranquillo e servizio di qualità. Aperti durante l'arco dell'intera giornata.

### LABORATORI 5

Due laboratori dotati dei mezzi informatici indispensabili.

### CAMPI DA GIOCO 6

Un percorso verde e aree attrezzate per lo sport e il divertimento.

### PARCHEGGI NORD SUD 7-8

Due comodi e spaziosi parcheggi (200 posti auto totali tra parcheggio nord e parcheggio sud).

### RECEPTION 1

Rapid and efficient handling of arrivals, departures and accommodation.

### CLASSROOMS 2

Bright and spacious rooms equipped with computer and audiovisual equipment.

### ACCOMODATION 3

270 single rooms with private bathroom and Internet connection.

### CAFETERIA AND RESTAURANT 4

Peaceful atmosphere and high quality service. Open all day.

### LABS 5

Two labs equipped with computers.

### SPORTS GROUNDS 6

Park and areas equipped for sport and leisure.

### NORTH SOUTH PARKING LOTS 7-8

Two comfortable and spacious parking lots (200 parking spaces in total)



# SPAZI INTERNI

INTERIOR AREAS

AREE DIDATTICHE

TEACHING AREAS

ALLOGGI

ACCOMMODATION

## L'AUDITORIUM | THE AUDITORIUM

Il luogo ideale per ospitare seminari, corsi e convegni.

Funzionale, luminoso e spazioso senza essere dispersivo, è attrezzato per utilizzare al meglio le più aggiornate strumentazioni informatiche e audiovisive. L'auditorium può accogliere 210 persone; è possibile arrivare a 510 posti a sedere allestendo un'altra aula già predisposta per l'attivazione di due schermi giganti.

*The ideal place for seminars, courses and conferences. Functional, bright and spacious without being excessively so, it is equipped to make the best use of the most advanced information and audiovisual instruments. The auditorium can host 210 people; it is possible to seat 510 by using an additional room arranged for setting up two big screens.*







## LE AULE | THE CLASSROOMS

Il fatto che la struttura sia nata come centro di formazione aziendale conferisce agli spazi destinati alla didattica le caratteristiche giuste per lo svolgimento ottimale delle lezioni. Ogni aula, ampia, confortevole e luminosa, è fornita di accesso a Internet, sistemi informatici e strumenti di videoproiezione.

*The fact that the structure originated as a training centre creates the ideal conditions in which to hold lessons. Each classroom, large, comfortable and bright, is equipped with Internet connection, information systems and video projection tools.*



## I LABORATORI | THE LABS

Il Campus dispone di due laboratori dotati dei principali e indispensabili mezzi informatici, collocati in ambienti luminosi dove, attraverso le vetrate, si fondono tecnologia e natura.

*The Campus has two labs equipped with computers, located in bright rooms whose large windows overlook the surrounding park: technology and nature joined together.*



## GLI ALLOGGI | ACCOMODATION

La struttura dispone di 270 confortevoli camere singole, dotate di servizi privati e collegamento a Internet. L'organizzazione dello spazio, i mobili e le ampie finestre sono concepiti per rispondere funzionalmente alle esigenze di alloggio contemporanee.

*The structure has 270 comfortable single rooms with private bathroom and Internet connection. The arrangement of the space, the furniture and large windows are conceived to meet the needs of contemporary accommodation.*

## I RISTORANTI | THE RESTAURANTS

Uno spazio con vetrate al posto delle pareti e la sensazione di gustare una piacevole atmosfera conviviale in uno scrigno trasparente circondato dalla vegetazione. Un altro locale luminoso, al primo

piano, perfetto per le pause degli studenti che seguono lezioni e seminari. Questa è l'area ristorazione dove, dall'ora di colazione all'ora di cena, è possibile scegliere tra varie proposte gustose, sane e di qualità.

*A space with large glass walls and the feeling of enjoying a friendly atmosphere in a transparent box surrounded by greenery. Another bright place on the first floor, perfect for*

*the students to relax in while studying or attending seminar. These are the restaurants areas where, from breakfast to dinner, a wide selection of high quality tasty and healthy dishes is available.*



## LA CAFFETTERIA E GLI SPAZI RICREATIVI THE CAFETERIA AND RECREATIONAL AREAS

Per rendere piacevoli i momenti di pausa durante le giornate di studio e lavoro, è attivo un servizio di caffetteria. Sono disponibili spazi ricreativi per i momenti di svago.

*The cafeteria is open for relaxing and pleasant breaks from work and study. Recreational areas are also available for moments of leisure.*



13





# SPAZI ESTERNI

EXTERNAL AREAS

## LA STRUTTURA | THE BUILDING

La struttura che ospita il Milano International Campus è un brillante esempio di architettura contemporanea, aspetto che, assieme alla collocazione, ne fa un luogo unico e speciale. L'edificio, inaugurato nel 1973, fu commissionato dall'IBM all'architetto Bruno Morassutti (1920-2008) per ospitare il centro di formazione aziendale della multinazionale. Nel grande parco di Novedrate dodici torri comunicano attraverso edifici ed elementi di raccordo orizzontali.

*The building hosting the Milano International Campus is an exceptional example of contemporary architecture, an aspect which, together with the setting, makes it unique. The building, inaugurated in 1973, was commissioned by IBM and designed by architect Bruno Morassutti (1920-2008) to house the multinational's business training centre. In the large park of Novedrate twelve towers communicate through buildings and horizontal connecting elements.*







## LA STRUTTURA | THE BUILDING

Bruno Morassutti, protagonista di rilievo dell'architettura italiana del Novecento, dopo la laurea all'Università di Venezia aveva perfezionato gli studi negli Stati Uniti, frequentando la comunità di studio di F. L. Wright a Taliesin e restando fatalmente affascinato dai lavori di Ludwig Mies van der Rohe.

*Bruno Morassutti, important protagonist of Italian XX century architecture, graduated at the University of Venice and then perfected his studies in the United States, frequenting F. L. Wright's study group in Taliesin and remaining deeply impressed by the work of Ludwig Mies van der Rohe.*



## LA STRUTTURA | THE BUILDING

Nella struttura di Novedrate è evidente come l'architetto veneto abbia accolto le suggestioni dell'architettura organica di F. L. Wright, ben espressa nelle pareti-

vetrate che permettono un'armonica compenetrazione tra edifici e natura.

*The Novedrate building bears evidence of the influence on Morassutti of F. L. Wright's organic architecture, well expressed in the glass walls which create a harmonious dialogue between nature and architecture.*



## LA STRUTTURA | THE BUILDING

In questa struttura Morassutti ha messo in pratica le ricerche su prefabbricazione, montaggio dei componenti e standardizzazione, portate avanti in collaborazione con

Mangiarotti tra il 1955 e il 1972. Questo risulta chiaro nello sviluppo e nella combinazione modulare della forma quadrato-cubica, vera cifra stilistica di questo complesso architettonico.

*In this structure Morassutti put into practice the research undertaken with Mangiarotti between 1955 and 1972 on prefabs, assembling of components and standardization.*

*It is evident in the development and modular combination of the square-cubic shape, true distinguishing feature of this architectural complex.*



## PARCO

Il grande parco di circa 10 ettari in cui sorge il Milano International Campus è il risultato delle diverse sistemazioni date, nel corso dei secoli, ai terreni attorno a Villa Casana.

All'inizio del Novecento, per esempio, l'architetto Emilio Alemagna, incaricato dalla famiglia Isimbardi, trasformò il giardino all'italiana della villa in un parco all'inglese.

## THE PARK

The large 10 hectare park in which Milano International Campus is located is the result of the different uses of the lands around Villa Casana over the centuries. At the beginning of the XX

century, for example, the architect Emilio Alemagna, commissioned by the Isimbardi family, transformed the villa's Italian garden into an English landscape garden.



## IL PARCO | THE PARK

Attualmente nel parco ben curato si mescolano prato all'inglese, piante d'alto fusto, fiori e arbusti. Cedri, betulle, castagni, querce, tigli, platani, pini, faggi, abeti, magnolie e numerose altre piante colorano l'ambiente segnando il passaggio delle stagioni. Per chi desidera praticare

sport sono a disposizione un percorso verde e diverse aree attrezzate. L'assetto attuale del parco ha risentito anche di un evento distruttivo, di poco successivo ai lavori diretti dall'architetto Emilio Alemagna. Nel 1910 una tromba d'aria colpì la zona di Novedrate e rese necessari numerosi

interventi a carico non solo degli edifici, ma anche del parco: furono, infatti, ripiantati alberi e reintegrate ampie zone di verde.

*Today this well-kept park is a unique combination of trees, lawn, flowers and shrubs. Cedars, birch trees, chestnut trees, oaks, lime trees, plane trees, pines, beech trees, fir trees, magnolias and many other plants decorate the landscape marking the passing of the seasons. For those wishing to*

*practice sport a nature trail and various equipped areas are available. The present layout of the park reflects the effects of a destructive event occurred shortly after the end of the work carried out under the supervision of the architect Emilio Alemagna. In 1910 Novedrate was hit by a*

*whirlwind calling for numerous interventions on the buildings and park: many trees were replanted and large green areas reintegrated.*





22060 NOVEDRATE (CO)  
VIA ISIMBARDI 10  
TEL. +39 031 79421  
FAX +39 031 792631

[WWW.UNIECAMPUS.IT](http://WWW.UNIECAMPUS.IT)



**MILANO  
INTERNATIONAL  
CAMPUS**

---



**eCAMPUS**  
UNIVERSITÀ